%%p. 186

NO. 34

DASAPALLA COPPER PLATE OF RĀṆAKA

ŚATṚBHANJA—SAMVAT 198.

1. Donor … . . Rāṇaka Śatṛbhañja alias Tribhuvanakalaśa, son of Śrī Śilābhañja and great (?) grandson of Śrī Vidyādharabhañja

2. Title … … …. Paramavaiṣṇava; Rāṇaka.

3. Placeof issue … … Vañjulvaka

4. Date … …. … … Samvat 198, Vishuva Samkrānti, Panchami, Sunday, Mṛgasirā nakshatra

5. Officers … .(1) Pratihāra — Prabhākara

(2) Sandhivigrahika — Śaṅkara

(3) Akshaśālika — Nānaya

(4) Pṛthvi Mahādevī — (Queen) affixed the seal.

(5) Bhaṭṭa Rājaḍa.

6. Topography … . .. (1) Vañjulvaka—(t)

(2) Ramaṇava — (d)

(3) Kaṅkairā — (v)

7. Donee …. . . . Bhaṭṭa Ajapāla, son of Bhaṭṭa Nilakaṇṭha and grandson of Bhaṭṭa Madhusūdana of Maudgala-gotra and Vaidhṛta pravara, Vājasaneya Charaṇa and Maddhyandina Śākha and who migrated from Khaḍuvāvalli, a village in Madhyadeśa and resident of the village of Santoṣamādhava.

8. Authority … … Edited by Śrī S. N. Rājguru in O. H. R. J. Vol. I. pp. 208-212.

9. Remarks … … … …

%%p. 187

TEXT

First Plate (Second Side)

(१।) ॐ स्वस्ति [।।] जयतु कुसुमवाण प्राण विक्षोभ दक्षं स्वकि-

(२।) रण परिवेषो(शो)र्ज्जित्य जीर्ण्णेन्दुलेख [।] त्रिभुवन

भवनान्तर्द्यो-

(३।) त भास्वत्प्रदीपं कनक निकश(ष) गौरं विभ्रुनेत्रं हरस्य ।।

(४।) से(शे)षाहेरिव ये फणाः प्रविलसन्त्यद्भास्वदि(रे)न्दु

त्विषः प्राले-

(५।) याचल शृङ्गकोटय इव त्वंशंन्ति येत्युन्नताः । नृत्ताटो-

(६।) पविघट्टिता इवं भूजा राजन्ति ये सा(शा)म्भवास्ते स-

(७।) र्वाघ विघातिन[ः] सुरसरितो(त्तो)योर्म्मयः पान्तुवः ।।

स्वस्ति विज-

(८।) य वञ्जुल्वकादस्ति श्रीविजनिलय प्रकटगुणगणग्रस्त स-

(९।) मस्तरिपुवर्गः श्रीतृ(त्रि)भुवनकलस(श)नामा[रा]जा

निर्धु(र्धू)त कलिकलु-

(१०।) ष कल्मष श्रीविद्याधरभञ्जदेवस्य प्रपौत्रः<\*> श्रीशिलाभञ्ज-

Second Plate (First Side)

(११।) देवस्य सुतः परमवैष्णवो मातापितृपादानुध्यायी भ-

(१२।) ञ्जामलकुलतिलक राणक श्री स(श)तृभञ्जदेव[ः] कुस(श)-

(१३।) ली [।।] रमणव विषय पश्चिमखण्ड यथानिवासि सकर-

(१४।) ण सामन्त भोग्यादि जनपदान यथाहि(र्ह) मानयति

वोध(य)ति

(१५।) समादिस(श)ति विदितमस्तु भवतां सर्वत[ः] शिवम-

<\* Read प्रौत्रः ।>

%%p. 188

(१६।) स्माकंमन्यत् एतद(द्)विषय सम्बद्ध कोङ्कइरा ग्रा-

(१७।) म चतुसि(सी)मा परिच्छिन(न्न) मातापित्रारात्मनश्च

पुण्याभिवृध(द्ध)-

(१८।) ये सलिलधारा पुरश(स्स)रेण विधिना मत्तद्गल्ल(ल्य)

गोत्राय

(१९।) वेध(धृ)व्य(त्य) प्रवराय वाजसे(स)न(ने)[य] चरणाय

माधनशाखाध्याय-

(२०।) नि<\*> मध्यदेश प्रतिवद्ध भट्टग्राम खडुवावल्ली विनिगतः

Second Plate (Second Side)

(२१।) सन्तोषमाधव वास्तव्य भट्ट मधुसूदनस्य नप्ता भट्टनील-

(२२।) कण्ठस्य सुत भट्ट आजपालः विशुख(व) संक्रान्ति पञ्चम्या[ं]र

(२३।) विदिने मृ[ग]शिर नक्षत्रेण ग्रामोयं ताम्ब्र(म्र)शासनि(नी)

कृत्य(त्वा) प्रद-

(२४।) तः(त्तः) यावत चन्द्रार्क ता[र]कः [।।] आचट भट

प्रवेशेन सर्वा(र्व)वाधा-

(२५।) वज्जितेना करत्वेन मुञ्जद्भिघ(द्ध)र्म गौरवात् [।।] प्रतिपाल-

(२६।) नीय आ(अ)स्मात्कुलक्रममुदार्हद्भि आनैश्चदानमि-

(२७।) दं मस्मदनुमोदनीयं [।।] उक्तञ्च धर्म(र्म्म)शास्त्रेषुः(पु)

वहुभिर्वसु-

(२८।) धादत्ता राजभि स्सगरादिभि[ः] । यस्य यस्य यदा भूमि स्तस्य

(२९।) तस्य तदा फलं [।।] मा भू[द]फलशङ्कावः परदते(त्ते)ति

पार्थिवा[ः]

(३०।) स्वदानात्फलमानन्त्य[ं] परदता(त्ता)नुपालने [।।]

स्वदत्ता[] पर-

<\* Read “माध्यन्दिम शाखाध्यायिने” ।>

%%p. 189

Third Plate (First Side)

(३१।) दत्ताम्बा यों हरेत वसुन्धरां स विष्ठायां क्रि(कृ)मिर्भुत्वा पितृ-

(३२।) भि[.] सह पच्यति(ते) ।। सत्यं यज्ञहुत चैव यत्किञ्चिध(द्ध)र्म सञ्चया[त्]

(३३।) आधं(र्द्ध)आङ्गुलेन सि(सी)माया <\*> हरणेन प्रनस्यति ।। स(ष)ष्ठि[ं]वर्ष स-

(३४।) हस्राणि स्वर्गे वसति भूमिदः । आक्षेप्ता चानुमन्ताच ताने(न्ये)व-

(३५।) नरकं व्रजेत् [।।] न(नि)न्दन्ति तस्य पितरः प्रगल्भन्ति पिता मा(म)हाः

(३६।) भूमिदाता कुलेजाताः संस्त्राता भविष्यति ।। इति

(३७।) कमल दलाम्बु विन्दुल्लो(लो)ला[ं] श्री(श्रि)यमनुचिन्त्य मनुष्यजीवितञ्च

(३८।) सकलमिदमुदाहृतंच वुद्धा(ध्वा) न हि पुरुषैः परकि(की)र्त्तयो विलोप्या

(३९।) ः [।।]लाञ्छितं श्रीपृथ्वीमा(म)हादेव्या आनुमतं भट्ट

राजड़स्य प्रवेशितं प्रति-

(४०।) हार प्रभ(भा)करेण आनुज्ञातं वागुलिरत्नेन उत्कीर्ण्ण

अक्षसा(शा)लि नानयेन लि-

(४१।) खितं सन्धिविग्रहि शङ्करेण ।। सम्बत् १९८ [।।]

<\* Read अर्द्धाङ्गुलेन सीमाया ।>

%%p. 199

NOTES

This set consisting of three copper plates hinged on a copper ring was discovered from Dasapalla in 1951. It was edited by Sri S. N. Rajguru in O. H. R. J. Vol. I, pp. 208-213 ff and re-edited by Dr. D. C. Sircar in E I. XXIX, pp. 189-94. Each plate measures about 6. 75” x 4.5” and the ring which bears the royal seal with the emblem of a lion at the top and at the bottom and at the bottom two lines of writing as :—

“Śrī Śatṛubha-

ñjadevasya”

The document is written in Sanskrit and the scripts belong to the 10th century A.D. Orthographical peculiarity in this inscription is that the dental sa has been used in several words in the places where śa ought to have been used. Similarly single consonant is used in place of double consonant.

The very important point in this document is its date which is clearly mentioned as “Samvat 198, Vishuva Saṅkrānti pañchamī, Mṛigaśirā nakshatra”. The Samvat used in this inscription is popularly known as the “Bhauma Samvat”. It gives a clue to find out the starting point of the Bhauma era,<\*>

<\* O.H.R.J. Vol. XII, pp. 100-108 ff.>